



BOSCH

立即
在MyBosch上
为您的电器注册，
免费获得以下福利：
[bosch-home.cn/
welcome](https://bosch-home.cn/welcome)



Silent**Mixx** Pro

MMBS67GMCN

[zh]	使用说明书	果汁搅拌机	3
[en]	Instruction manual	Blender	11

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管

主要用途

本电器仅供家庭使用。本电器用于加工满足家庭所需用量的食材和加工时间。

本电器适用于液体或半固态食物混合搅拌、生水果及蔬菜切削、果菜泥制作、冷冻食物（如水果）切片，或用于冰块破碎。本电器不得用于加工其他物品或物质。其他应用需使用制造商许可使用的附件。电器只能与许可使用的原装部件和附件一同使用。切勿将附件用于其他电器。

仅限在室温及海拔 2000 米以下的室内使用本电器。

重要安全信息

请仔细阅读并遵守使用说明书并妥善保管，以备将来使用。在将本电器转让给其他人时附上说明书。若未遵守正确使用电器的说明，制造商对造成的任何损害概不承担责任。

本电器可供身体、感官、精神障碍或缺乏使用经验和/或使用知识的人使用，前提是操作时必须有人在场监督并指导他们如何安全地使用本电器，而且还要让他们了解操作时可能面临的危险。请勿让儿童靠近本电器和电源线，且不得让儿童操作本电器。严禁儿童将本电器用于嬉戏。儿童不得对本电器进行清洁和用户保养。

有电击和着火危险!

- 电器必须按照铭牌上的技术规范进行连接和操作。若电源线和/或电器损坏，请勿使用本电器。电器只能由我们的客户服务部门进行维修（如更换电源线），以免造成伤害。
- 切勿将电器连接到定时开关上或遥控插座上。电器开启时必须有人看管!
- 请勿将电器置于或靠近灼热表面，如灶具。电源线不得接触高温零件，也不得在锐利边缘上拖拽。
- 切勿将底座装置浸入液体中或用流水冲洗，不得放入洗碗机清洗。请勿使用蒸汽清洁本电器。请勿以湿手来操作本电器。
- 每次使用后，无人照看本电器时，在装配、拆卸和清洁之前以及出现故障时，都必须断开本电器与电源的连接。

受伤的危险!

- 处理尖锐刀片、清空容器以及清洁过程中要小心翼翼。
- 在更换附件或接触运动部件前，必须关掉电源开关并断开电源。
- 切勿将手指伸入已安装的搅拌杯中!切勿在未完全组装好搅拌杯或搅拌杯盖子之前操作电器!必须关断电器并等待驱动装置静止后，才能拆下或装上搅拌杯。电器关断后，刀片仍会继续运行一会儿。
- 必须使用装配完整的万能切碎附件!必须关断电器并等待驱动装置静止后，才能拆、装万能切碎附件。

⚠ 烫伤危险!

- 加工热液体时要小心。
- 若加工热液体,蒸汽会从盖子上的漏斗逸出。使用时应用一只手牢牢按住盖子,但不可将手放在加注孔上!
- 最多可将 0.5 升的热液体或起泡液体倒入搅拌壶。

⚠ 有窒息危险!

切勿让儿童玩耍包装材料。

⚠ 重要信息!

- 建议切勿让电器开启的时间超过加工食材所需的时间。切勿空载运行。
- 检查搅拌杯里是否有异物。切勿向搅拌杯中插入任何物体 (如刀具、汤匙)。只能使用随产品盖子附带的推杆!
- 每次使用电器后或者已长时间未使用电器,都务必彻底清洁电器。
→ “清洁和维修” 参见第 7 页

感谢您购买新的 **Bosch** 电器。您可以在我们的网页上找到更多关于产品的信息。

制造商:

博西家用电器(中国)有限公司
中国江苏省南京市中山路129号中南国际大厦20、21楼

执行标准:

GB 4706.1-2005
家用和类似用途电器的安全,第 1 部分:通用要求

GB 4706.30-2008

家用和类似用途电器的安全 – 厨房机械的特殊要求

全国统一客户服务热线:

4008855888

客户服务电子邮箱:

careline.china@bshg.com

公司网站:

www.bosch-home.cn

技术数据:

电气连接 (电压 – 频率)	220 V~ 50 Hz
额定功率	900 W
尺寸 (高 x 宽 x 深)	437 x 196 x 237 mm

内容

主要用途	3
重要安全信息	3
安全系统	4
概述	5
操作	5
清洁和维修	7
故障排除	8
美食	8
环保型处理	10
保修	10

安全系统

启动锁定

只有将搅拌杯牢牢固定到位后,才可以开启电器。

自动关断

如果搅拌杯在操作过程中意外松开,电器会自动关断。

过载保护

若在本电器使用过程中电机自动关闭,则表明过载保护功能已被激活。可能原因:

- 食材处理量太大,
- 电器运行时间太长。

若安全系统被激活,请参见“故障排除”。
这些操作说明涉及到各种型号。图示页上有不同型号的概述。→ **图 G**

概述

→ 图 A

1 电动机装置

2 带光圈的旋转开关

当电器使用就绪时,光圈缓慢闪烁(开)。电器操作过程中光圈持续点亮。快速闪烁表示存在故障(请参见“故障排除”)。

0/关	停止
开	电器通电
最小	最低速度
最大	最高速度
脉冲	脉冲电路处于最大速度。下压开关,保持要求的持续时间。

3 快速选择按钮

可实现最佳效果的预设按钮。

	用于破碎冰块(碎冰)。短暂按下 1x 按钮。
 *	用于制作混合饮料和冰沙。短暂按下 1x 按钮。 如需获得更理想的效果,请第二次按下按钮。
 *	用于在万能切碎附件中切碎食材。短暂按下 1x 按钮。 注意表格中的图 B!
高速	用于制作混合饮料和冰沙。短暂按下 1x 按钮。电器的运行速度最高达三倍。

当按下快速选择按钮(///高速)时,预设程序运行。要提前结束程序,请按下任何快速选择按钮或将旋转开关转动到 0/关。

4 电线贮存仓

5 驱动装置

6 带搅拌杯/切削刀片和密封的刀盘架

适用于某些型号。用于搅拌杯和万能切碎附件。

7 由硼硅玻璃制成的搅拌杯

极为耐热,可以处理滚烫的食材。

8 带加料口的盖子

9 带刻度的量杯(最多 50 毫升)

10 冰沙插入件*

用于将水果及其他食材制作成果汁和冰沙。插入件可确保果核及其他坚硬食材被过滤掉而不进入饮料。

11 万能切碎附件*

12 推杆

用于将粘附在边缘的或搅拌不充分的食材推向刀头。

* 具体取决于机型

操作

准备

- 在首次使用电器和附件之前,请彻底清洁;请参见“清洁和维修”。
- 将电动机装置放在光滑、稳定和清洁的底板上。
- 将电缆松开,使其达到所需长度。

搅拌杯

搅拌杯适用于

- 液体混合与起泡,
- 生水果、蔬菜、坚果和巧克力的切碎、切片,
- 浓汤、熟水果和熟蔬菜,
- 制备蛋黄酱和酱汁。

电器的合适制备分量:

固态食物	100 克
液体	最大 1.5 升
热或起泡液体	最大 0.5 升

⚠ 锋利的刀片/旋转的驱动装置容易引发受伤危险!

切勿将手指伸入已安装的搅拌杯中。切勿在装上组装完毕的搅拌杯或盖子之前操作电器!必须关断电器并等待驱动装置静止后,才能拆下或装上搅拌杯。电器关断后,刀片仍会继续短暂运行。

⚠ 烫伤危险!

若加工热液体,蒸汽会从盖子上的漏斗逸出。最多可将 0.5 升的热液体或起泡液体倒入搅拌杯。

警告!

切勿操作空的搅拌机。必须使用装配完整的电器。用螺钉将搅拌杯完全拧紧到电动机装置上。

图 B

- 放下搅拌杯,底板向上。
- 将密封圈放在刀盘架上。确保密封圈正确放置。

重要信息

如果密封圈损坏或未正确放置,则液体可能流出。

- 握住刀盘架的把手,将其插入搅拌杯。
注意部件的形状 (图 B-2a)!
- 移动把手 (图 B-2b)。这会锁定搅拌杯中的刀盘架。
- 将搅拌杯翻转。
- 将搅拌杯固定到电动机装置的驱动器上。搅拌杯上的箭头指向电动机装置的点上。
- 将搅拌杯顺时针旋转到底,使其固定到位。
- 加入食材。
- 盖上盖子,按到底。将量杯插入加料口。
- 插上电源插头。
- 开启电器:将旋转开关设置为 开。
- 将旋转开关旋至所要求的运行速度。

或

- 按下所要求的快速选择按钮 (图 或 高速)。
- 操作搅拌机时,握住盖子的边缘。请勿握住加料口!

速度建议

制作蛋黄酱	最小 / 最大
汤	最大
冰沙	图 * / 高速 / 最大
生水果和蔬菜	最大
鸡尾酒、奶昔	图 * / 高速 / 最大
冷冻食材	最大
冰块	图 / 脉冲
非常硬的食材	脉冲

*具体取决于机型

最小 = 最低速度

最大 = 最高速度

高速 = 速度高达三倍

加入更多食材

- 将旋转开关设置为 0/关。
- 或
- 取下防溅盖。
 - 加入更多食材。
- 或
- 拿出量杯。
 - 通过盖子上的加料口加入液体和固体 (相当小) 食材。
 - 重新开启电器。

使用推杆

⚠ 受伤的危險!

切勿不盖盖子使用推杆!

图 E

- 拿出量杯。
- 将附赠的推杆放入开口。
- 将推杆沿着搅拌杯的角落或侧边向搅拌刀头方向推动食材。
- 然后立即再次拆下推杆。装上锁止帽,沿着顺时针方向转动,拧紧。

说明:使用推杆可极大提高搅拌质量。

使用冰沙插件

通过该插件,使用新鲜水果、牛奶、豆浆、酸奶和果汁制作冰沙特别容易。

图 C

- 按照上述说明准备搅拌杯。
- 在固定和拧紧搅拌杯之后,将冰沙插件插入搅拌杯。
- 盖上盖子,按到底。
- 插上电源插头。
- 通过加料口将食材放入搅拌杯内;根据需要事先切碎水果。

警告!

请勿将大块而坚硬的食材放入搅拌杯,例如鳄梨或李子的核。

- 将量杯插入加料口。
- 开启本电器。

使用电器后

- 将旋转开关设置为 0/关。
- 拔下电源插头。
- 逆时针旋转搅拌杯,将其取下。
- 取下搅拌杯的盖子。
- 倒空搅拌杯。

冰沙插件使用说明:

将量杯从盖子中拿出,插入到冰沙插件。这可防止整体部件从插件中掉入饮料。

- 将搅拌杯翻转,放下 (开口朝下)。
- 拆除刀盘架。为此,将手柄向上折叠,拉出刀盘架。
- 清洁所有部件,请参见“清洁和维修”。

万能切碎附件

用于切碎少量的肉、硬奶酪、洋葱、欧芹、大蒜、水果和蔬菜。

注意表格中的图 H!

不允许用来切碎咖啡豆、花椒、糖、罂粟籽和辣根。

说明: 若手持式搅拌机未随附万能切碎附件, 则可向客服订购 (订购号 12007111)。

锋利的刀片/旋转的驱动装置容易引发受伤危险!

必须关闭电器并等待驱动装置静止后, 才能拆、装万能切碎附件。

图 D

- 放下万能切碎附件, 开口朝上。
- 将要切碎的食物加入到万能切碎附件中。
- 将密封圈放在刀盘架上。确保密封圈正确放置。

重要信息

如果密封圈损坏或未正确放置, 则液体可能流出。

- 握住刀盘架的把手, 将其插入万能切碎附件。
 - 注意部件的形状 (图 D-2)!
 - 移动把手 (图 D-3)。这会锁定万能切碎附件中的刀盘架。
 - 将万能切碎附件翻转。
 - 将万能切碎附件放在电动机装置的驱动装置上。万能切碎附件上的箭头指向电动机装置的点上。
 - 将万能切碎附件顺时针转到底, 使其固定。
 - 开启电器: 将旋转开关设置为开。
 - 将旋转开关旋至 并且不要松开。
- 或
- 按下快速选择按钮  (具体取决于机型)。

注: 电器保持开启的时间越长, 食材切得越碎。如果是香料, 启动电器后很快就能达到所需的切碎效果。

使用电器后

- 将旋转开关设置为 0/关。
- 拔下电源插头。
- 逆时针旋转万能切碎附件, 将其拆除。
- 将万能切碎附件翻转。
- 拆除刀盘架。为此, 将手柄向上折叠, 拉出刀盘架。
- 倒空万能切碎附件。
- 使用合适的工具 (例如汤匙) 从杯中除去剩下的切碎食物。
- 清洁所有部件, 请参见“清洁和维修”。

清洁和维修

本电器无需维护!

彻底清洗可确保较长的使用寿命。图 E 概括了各个部件的清洁方法。

电击的危险!

切勿将电动机装置浸入水中或用流水冲洗, 不得放入洗碗机清洗。

警告!

请勿使用磨蚀性清洁剂。否则可能会损坏表面。

提示:

- 最好在使用后立即清洁部件。这可防止残留食材 (如香草中的精油) 干结而损坏塑料。
- 若加工胡萝卜和红球甘蓝等食材, 塑料部件会被染上一层红色, 用几滴食用油即可将其去除。

清洁电动机装置

- 拔下电源插头。
- 用湿布擦拭电动机装置。若需要, 可使用少量清洁剂。
- 然后拭干。

清洁刀盘架

锋利的刀片容易引发受伤危险!

请勿赤手触碰搅拌刀片。请用刷子清洁刀片。不得在洗碗机中清洁刀盘架, 而应在流水下使用刷子清洁。不得浸在水中! 拆卸密封圈以清洁。

清洁搅拌杯

搅拌杯、冰沙插件、盖子和量杯均可在洗碗机中清洁。

提示: 在安装的搅拌杯中倒入少量水和洗洁精。切换至设置 脉冲 数秒。将水倒出并用干净水清洗搅拌杯。

清洁万能切碎附件

万能切碎附件不适合在洗碗机中清洁。

故障排除

⚠ 受伤的危險!

在解决故障前,请先拔下电源插头。

重要信息

旋转开关上的光圈在下列情况下快速闪烁

- 如果搅拌杯或万能切碎附件安装不正确,
- 如果搅拌杯或万能切碎附件在操作过程中松开,
- 如果电动机在操作过程中由于过载而停止。

故障:

搅拌杯不启动或在操作期间突然关断。

可能的原因:

搅拌杯或万能切碎附件已连接。

解决办法:

- 将旋转开关设置为 0/关。
- 正确连接搅拌杯或万能切碎附件,使用螺钉拧紧到位。
- 重新开启电器。

故障:

机器在使用时自行关机。

可能的原因:

过载保护装置已被激活。

解决办法:

- 将功能选择钮转到 0/关。
- 拔出电源插头。
- 将机器冷却约 1 小时,以停用过载保护装置。
- 将电源插头插上。
- 重新启动机器。
- 若本机器仍未启动,请让机器再冷却一下,并稍后再试。

重要提示

如果无法按上述步骤解除故障,请与售后服务部门联系(参阅本使用说明书最后一页的售后服务部门的地址)。

美食

一般注意事项:

先将固体食材与一半分量的液体混合在一起,然后加入剩余液体。

当制备冰沙时,倒空搅拌杯,然后将其放回原位,短暂开启最高水平,以获得剩余液体。

蛋黄酱

注:蛋黄酱只能用整只鸡蛋在搅拌杯内加工。



基本菜谱:

- 1 个鸡蛋
- 15 克醋或柠檬汁
- 1 小撮盐
- 1 小撮糖
- 250 毫升油

食材必须温度相同。

- 以低速开启搅拌器。
- 以低速将食材(暂不添加食用油)加工数秒。
- 将搅拌杯切换至最大速度,通过漏斗缓慢倒入食用油,搅拌大约 2 分钟。

热巧克力

- 50-75 克冰冻烹调用巧克力
- ½ 升热牛奶
- 生奶油和巧克力碎适量



- 将烹饪巧克力切成块(约 1 厘米见方)并以最大速度在搅拌杯中彻底搅碎。
- 关闭搅拌杯,通过漏斗加入牛奶。
- 在最大速度下搅拌 1 分钟。
- 将热巧克力倒入玻璃杯中,配以适量的生奶油和巧克力碎食用。

香蕉奶昔

- 2-3 个香蕉(约 300 克)
- 满满 2-3 匙香草或柠檬冰激凌(80-100 克)
- 2 包香草糖
- ½ 升牛奶



- 将所有食材放入搅拌杯内。
- 按下快速选择按钮  或 高速。

或

- 在最大速度下搅拌 1 分钟。

提示:即使带有冰沙插件,也能正常使用本菜谱。

水果圣代

- 250 克冷冻水果
(如草莓、香蕉、橙、苹果)
- 50-100 克白糖
- 500 毫升凉水
- 冰块适量
- 水果去皮并切块
- 将所有食材 (冰除外) 放入搅拌杯内。
- 按下快速选择按钮  或 高速。

或

- 在最大速度下搅拌 1 分钟。
 - 配以冰激凌食用
- 提示:**本菜谱也能与冰沙插件组合使用。



运动员鸡尾酒

- 2-3 个橙子 (约 600 克)
- 1-2 个柠檬 (约 150 克)
- ½-1 汤匙白糖或蜂蜜
- ¼ 升苹果汁
- ¼ 升矿泉水
- 冰块适量
- 橙子和苹果去皮并切块。
- 将所有食材 (苹果汁和矿泉水除外) 放入搅拌杯内。
- 按下快速选择按钮  或 高速。

或

- 在最大速度下搅拌 1 分钟。
 - 加入苹果汁和矿泉水。
 - 稍加搅拌直到饮料起泡。
 - 将鸡尾酒倒入玻璃杯并配以适量冰块食用。
- 提示:**本菜谱也能与冰沙插件组合使用。



青苹果冰沙

- 1 个青苹果 (约 100 克)
- 一个柠檬榨汁 (约 20 克)
- 20 克甘蓝
- 10 克芹菜
- 10 克香菜叶
- 10 克亚麻籽
- 1 克肉桂粉
- 250 克冷水
- 将苹果、芹菜和甘蓝切片。
- 在搅拌杯中放入一点水。
- 将所有固体食材放入冰沙插件,加满水。
- 按下快速选择按钮 。

或

- 以 脉冲 档搅拌 60 秒。
- 提示:**即使不带冰沙插件,也能正常使用本菜谱。



葡萄冰沙

- 250 克绿葡萄
- 25 克嫩菠菜
- 100 克冰冻香蕉块
- 200 毫升清凉绿茶 (适合儿童)
- 在搅拌杯中放入一点茶。
- 将葡萄、菠菜和香蕉块放入冰沙中,将剩余的

或

- 茶浇在上面。
 - 按下快速选择按钮  或 高速。
- 提示:**本菜谱也能与冰沙插件组合使用。

红水果布丁

- 400 克水果
(去核酸樱桃、覆盆子、黑加仑/红加仑、草莓、黑莓)
- 100 毫升酸樱桃汁
- 100 毫升红葡萄酒
- 80 克白糖
- 1 包香草糖
- 2 匙柠檬汁
- 1 小撮丁香粉
- 1 小撮肉桂粉
- 8 片食用明胶
- 将食用明胶在凉水中浸泡约 10 分钟
- 将所有食材 (暂不添加食用明胶) 煮沸
- 晾干食用明胶并在微波炉中使其融化,但不能加热太久
- 以中等速度将热水果和食用明胶搅拌约 1 分钟。
- 将红水果布丁倒入凉水冲洗过的小搅拌碗中并冷藏

提示:红水果布丁搭配生奶油或香草酱味道更佳。

罗勒酱

- 10 克松仁
- 3 克大蒜
- 5 克盐
- 40 克帕马森干酪
- 10 克鲜罗勒
- 70 克橄榄油
- 将松仁、大蒜、盐和帕马森干酪放入玻璃容器中,然后装上刀盘架。
- 以 脉冲 档研磨 15 秒。
- 加入罗勒和橄榄油,然后以 脉冲 档将所有食材混合 10 秒。



南瓜汤

- 600 克黄瓤南瓜
- 200 克土豆
- 1 升蔬菜高汤
- 2 个洋葱
- 2 瓣蒜
- 胡椒粉和盐
- 30 克黄油
- 2 汤匙特级初榨橄榄油
- 5-6 片罗勒叶
- 2-3 片鼠尾草叶
- 1 棵欧芹
- 1 棵百里香
- 1 棵马郁兰
- ¼ 汤匙肉桂粉
- 帕尔马干酪碎屑
- 将南瓜切成片,剥皮去籽。
将南瓜切成小块。
- 土豆去皮,也切成小块。
- 将洋葱去皮、切碎,用黄油、橄榄油和蒜茸
在煎锅中煎炒。
- 加入南瓜和土豆块,蒸煮直至变软,不断搅
拌。慢慢倒入蔬菜高汤,加入香料包。
- 在小火下慢炖 25-30 分钟,根据需要加入
更多高汤。
- 取出香料包。
- 加入盐和胡椒粉调味,最后加入一小撮肉
桂粉和少许特级初榨橄榄油。
- 每次将总量的四分之一 (最多 500 毫升)
加入到搅拌杯中,并捣成泥。
- 加入磨碎的帕尔马干酪,上桌。



环保型处理



请以环保方式处置包装。
对本设备根据有关电气和电子设备报
废的欧洲规定 2012/19/EU
(waste electrical and electronic
equipment — WEEE) 进行标记。该
规定管理在欧洲范围内对报废设备的
回收和再生。
请咨询专业零售商,了解可用的处置
方式。

保修

该设备的保修条款将由售出国的销售代表来
确定。您可向售出此设备的经销商详细了解
这些条款。
当根据保修条款进行任何索赔时,必须出具
销售凭证或收据。

如有更改、恕不另行通知。

Intended use

This appliance is intended for domestic use only. Use the appliance only for processing normal amounts of food and for normal amounts of time for domestic use.

This appliance is suitable for mixing liquid or semi-solid food, for cutting or chopping raw fruit and vegetables, for puréeing food and for chopping frozen food (such as fruit) or for crushing ice cubes. The appliance must not be used for processing other substances or objects. Additional applications are possible if the accessories approved by the manufacturer are used. Only use the appliance with approved genuine parts and accessories. Never use the accessory parts for other appliances.

Only use the appliance indoors at room temperature and up to 2000 m above sea level.

Important safety information

Read and follow the instruction manual carefully and keep for later reference! Enclose these instructions when you give this appliance to someone else. If the instructions for correct use of the appliance are not observed, the manufacturer's liability for any resulting damage will be excluded.

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Keep children away from the appliance and connecting cable and do not allow them to use the appliance. Do not let children play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children.

Risk of electric shock and fire!

- Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate. Do not use the appliance if the power cord and/or appliance are damaged. Only our customer service may repair the appliance, e.g. by replacing a damaged power cord, in order to avoid hazards.
- Never connect the appliance to timer switches or remote-controllable sockets. Never leave the appliance unattended while it is switched on!
- Do not place the appliance on or near hot surfaces, e.g. hobs. The power cord must not come into contact with hot parts or be pulled across sharp edges.

- Never immerse the base unit in liquids or hold under running water and do not clean in the dishwasher. Do not steam-clean the appliance. Do not use the appliance with damp hands.
- After each use, whenever the appliance is unsupervised, prior to assembly, prior to disassembly, prior to cleaning and in the event of an error, the appliance must always be disconnected from the mains.

Risk of injury!

- Care should be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the container and during cleaning.
- Before replacing accessories or additional parts which move during operation, the appliance must be switched off and disconnected from the power supply.
- Never place fingers in the attached blender jug. Never operate the appliance without a completely assembled blender or attached lid! Do not remove or attach blender jug until the appliance has been switched off and the drive has come to a standstill. When the appliance has been switched off, the blade continues running for a short time.
- Always work with a completely assembled universal cutter! Do not remove or attach universal cutter until the appliance has been switched off and the drive has come to a standstill.

Risk of scalding!

- Caution when processing hot liquids.
- If processing hot liquids, steam escapes through the funnel in the lid. You should always use one hand to hold the lid firmly in place while you work, but don't place your hand over the filling opening!
- Pour a maximum 0.5 litres of hot or frothing liquid into the blender jug.

Risk of suffocation!

Do not allow children to play with packaging material.

Important!

- We recommend that the appliance is never switched on for longer than is necessary to process the ingredients. Do not operate at no-load.
- Check that there are no foreign objects in the blender jug. Do not insert objects (e.g. knives, spoons) into the jug. Only use the pusher provided with the lid on!
- It is essential to clean the appliance thoroughly after each use or after it has not been used for an extended period. → *“Cleaning and servicing” see page 17*

Congratulations on the purchase of your new Bosch appliance. You can find further information about our products on our web page.

Manufacturer:

BSH Home Appliances (China) Co., Ltd.
20/F,21/F, CN International Mansion,
129 Zhongshan Road, Nanjing,
Jiangsu Province, PRC.

Applicable standards:

GB 4706.1-2005
Safety of Household and Similar Electrical
Appliances Part 1: General Requirements
GB 4706.30-2008
Safety of Household and Similar Electrical
Appliances – Particular Requirements for
Kitchen Machines

Careline:

4008855888

Service E-mail:

careline.china@bshg.com

Company website:

www.bosch-home.cn

Technical specifications:

Electrical connection (voltage – frequency)	220 V~ 50 Hz
Power rating	900 W
Dimensions (H x W x D)	437 x 196 x 237 mm

Contents

Intended use.....	11
Important safety information.....	11
Safety systems	13
Overview.....	14
Operation.....	14
Cleaning and servicing	17
Troubleshooting.....	18
Recipes.....	18
Disposal.....	21
Guarantee.....	21

Safety systems

Start lock-out

The appliance cannot be switched on until the blender jug has been turned firmly into place.

Automatic disconnection

The appliance switches off automatically if the blender jug accidentally becomes detached during operation.

Overload protection

If the motor switches itself off while the appliance is being used, the overload protection feature has been activated. Possible causes:

- very large amounts of ingredients,
- appliance operated too long.

If a safety system is activated, see “Troubleshooting”.

These operating instructions refer to various models. An overview of the different models can be found on the illustrated pages.

→ Fig. G

Overview

→ Fig. A

1 **Motor block**

2 **Rotary switch with illuminated ring**

The illuminated ring flashes slowly when the appliance is ready for use (开). The illuminated ring is lit continuously when the appliance is in operation. Rapid flashing signals a fault (see “Trouble-shooting”).

0/关	Stop
开	Appliance on
最小	Lowest speed
最大	Highest speed
脉冲	Pulse circuit at maximum speed. Hold down switch for required duration.

3 **Quick-selection buttons**

Preset buttons for optimum results.

	for crushing ice cubes (crushed ice). Press button 1x briefly.
 *	For making mixed drinks and smoothies. Press button 1x briefly. For an even more delicate result, press the button a second time.
 *	For cutting ingredients in the universal cutter. Press button 1x briefly. Pay attention to Figure H in the table!
高速	For making mixed drinks and smoothies. Press button 1x briefly. The appliance runs with a speed that is up to three times higher.

When a quick selection button ( /  /  / 高速) has been pressed, the preset programme runs. To end the programme early, press any quick-selection button or turn the rotary switch to 0/关.

4 **Cord store**

5 **Drive**

6 **Blade holder with blender/cutting blade and seal**

For some models. is used for the blender jug and the universal cutter jug.

7 **Blender jug made of borosilicate glass**

Especially heat-resistant, even very hot ingredients can be processed.

8 **Lid with feed tube**

9 **Measuring cup with scale** (max. 50 ml)

10 **Smoothie insert***

For the preparation of fruits and other ingredients into juices and smoothies. The insert ensures that pips and other solid ingredients are filtered out and do not get into the drinks.

11 **Universal cutter jug***

12 **Pusher**

To push ingredients that either stick to the edge or do not blend well towards the blender knife.

* Depending on the model

Operation

Preparation

- Before operating the appliance and accessories for the first time, clean thoroughly; see “Cleaning and servicing”.
- Place motor block on smooth, stable and clean base.
- Unwind the cable to the required length.

Blender

The blender is suitable for

- blending and frothing liquids,
- cutting and chopping raw fruit, vegetables, nuts and chocolate,
- puréeing soups, cooked fruit and vegetables,
- preparing mayonnaise and sauces.

The appliance is suitable for preparing the following quantities:

Solid food	100 g
Liquids	max. 1.5 l
Hot or frothing liquids	max. 0.5 l

Risk of injury from sharp blades / rotating drive!

Never place fingers in the attached blender jug. Never operate the appliance without a completely assembled blender or attached lid! Do not remove or attach blender jug until the appliance has been switched off and the drive has come to a standstill. When the appliance has been switched off, the blade continues running briefly.

Risk of scalding!

If processing hot liquids, steam escapes through the funnel in the lid. Pour maximum 0.5 litres of hot or frothing liquid into the blender jug.

Warning!

Never operate an empty blender. Always work with a completely assembled appliance. Screw the blender jug fully onto the motor block.

Fig. B

- Put blender jug down with the base face up.
- Place seal on the blade holder. Ensure that the seal is positioned correctly.

Important information

If the seal is damaged or not correctly positioned, liquid may run out.

- Grip blade holder by the handle and insert into the blender jug.
Note shape of the parts (**Fig. B-2a**)!
- Move handle (**Fig. B-2b**). This locks the blade holder in the blender jug.
- Turn blender jug over.
- Attach blender jug to the drive on the motor block. Arrow on the blender jug points towards the dot on the motor block.
- Attach blender jug by turning it all the way **clockwise**.
- Add ingredients.

- Put lid on and press down all the way. Insert measuring cup into feed tube.
- Insert the mains plug.
- Switch on the appliance: set the rotary switch to 开.
- Turn rotary switch to the required operating speed.

or

- Press required quick-selection button ( or 高速).
- Grip the edge of the lid while operating the blender. Do not grip the feed tube!

Speed recommendations

Making mayonnaise	最小 / 最大
Soups	最大
Smoothies	 * / 高速 / 最大
Raw fruit and vegetables	最大
Cocktails, milkshakes	 * / 高速 / 最大
Frozen ingredients	最大
Ice cubes	 / 脉冲
Very hard ingredients	脉冲

*Depending on the model

最小 = Lowest speed

最大 = Highest speed

高速 = Speed up to three times higher

Add more ingredients

- Set the rotary switch to 0/关.

Either

- Remove lid.
- Add more ingredients.

or

- Take out measuring cup.
- Add liquids and solid (fairly small) ingredients through the feed tube in the lid.
- Switch on appliance again.

Using the pusher

Risk of injury!

Never use the pusher without the lid attached!

Fig.

- Take out measuring cup.
- Place the pusher provided into the opening.
- Push the ingredients with the pusher towards the blender knife by guiding the pusher along the corners and sides of the blending jug.
- Then remove the pusher again immediately. Put on the measuring cup.

Note: Using the pusher can considerably improve the quality of the blending result.

Working with the smoothie insert

With this insert it is particularly easy to make smoothies made of fresh fruits, milk, soya milk, yoghurt and juices.

Fig.

- Prepare blender as described above.
- After attaching and screwing on the blender jug, the smoothie insert is inserted into the blender jug.
- Put lid on and press down all the way.
- Insert the mains plug.
- Put ingredients through the feed tube into the blender jug; chop up fruit beforehand if required.

Warning!

Do not put large, hard ingredients in the blender jug, e.g. stones from avocados or plums.

- Insert measuring cup into feed tube.
- Switch on the appliance.

After using the appliance

- Set the rotary switch to 0/关.
- Remove mains plug.
- Remove the blender jug by rotating it in an anti-clockwise direction.
- Take the lid off the blender jug.
- Empty blender jug.

Instructions for the smoothie insert:

Take measuring cup out of the lid and plug into the smoothie insert. This prevents integral components from falling out of the insert into the drink.

- Turn blender jug over and put down with the opening face down.
- Remove blade holder. To do this, fold the handle upwards and pull out the blade holder.
- Clean all parts, see "Cleaning and servicing".

Universal cutter

for cutting smaller quantities of meat, hard cheese, onions, parsley, garlic, fruit and vegetables.

Pay attention to **Figure H** in the table!

It is not permitted to cut coffee beans, pepper corns, sugar, poppy seeds and horseradish.

Note: If the universal cutter is not included with the hand blender, it can be ordered from customer service (order no. 12007111).

Risk of injury from sharp blades/rotating drive!

Do not remove or attach universal cutter until the appliance has been switched off and the drive has come to a standstill.

Fig.

- Put down universal cutter jug with the opening face up.
- Add food, which is to be cut, in the universal cutter.
- Place seal on the blade holder. Ensure that the seal is positioned correctly.

Important information

If the seal is damaged or not correctly positioned, liquid may run out.

- Grip blade holder by the handle and insert into the universal cutter jug. Note shape of the parts (**Fig. D-2**)!
- Move handle (**Fig. D-3**). This locks the blade holder in the universal cutter jug.
- Turn universal cutter jug over.

- Place universal cutter jug on the drive on the motor block. Arrow on the universal cutter jug points towards the dot on the motor block.
- Attach universal cutter jug by turning it all the way clockwise.
- Switch on the appliance: set the rotary switch to 开.
- Turn rotary switch to 脉冲 and hold.

or

- Press quick selection button  (depending on model).

Note: The longer the appliance remains switched on, the finer the ingredients are cut. In the case of herbs the required cutting result can be achieved very quickly after switching the appliance on.

After using the appliance

- Set the rotary switch to 0/关.
- Remove mains plug.
- Remove universal cutter jug by turning it anti-clockwise.
- Turn universal cutter jug over.
- Remove blade holder. To do this, fold the handle upwards and pull out the blade holder.
- Empty universal cutter jug.
- Remove the rest of the chopped food from the jug using a suitable implement (e.g. spoon).
- Clean all parts, see “Cleaning and servicing”.

Cleaning and servicing

The appliance requires no maintenance! Thorough cleaning guarantees a long service life. An overview of cleaning the individual parts can be found in **Fig. 13**.

Risk of electric shock!

Never immerse the motor block in water and never hold under running water and do not clean in the dishwasher.

Warning!

Do not use abrasive cleaning agents. Surfaces may be damaged.

Tips:

- Preferably clean the parts immediately after use. This will prevent residue from drying on and attacking the plastic (e.g. by essential oils in herbs).
- If processing e.g. carrots and red cabbage, the plastic parts will become discoloured by a red film which can be removed with a few drops of cooking oil.

Cleaning the motor block

- Remove mains plug.
- Wipe motor block with a damp cloth. If required, use a little detergent.
- Then wipe dry.

Cleaning blade holder

Risk of injury from sharp blades!

Do not touch blender blades with bare hands. Clean them with a brush.

Do not clean blade holder in the dishwasher, but under running water using a brush. Do not leave in water! Remove seal for cleaning.

Cleaning the blender

The blender jug, smoothie insert, lid and measuring cup are dishwasher-safe.

Tip: Pour a little water and washing-up liquid into the attached blender. Switch to setting 脉冲 for several seconds. Pour out the water and rinse the blender with clean water.

Cleaning the universal cutter

The universal cutter jug is not dishwasher-safe.

Troubleshooting

Risk of injury!

Before rectifying a fault, pull out the mains plug.

Important information

The illuminated ring on the rotary switch flashes rapidly

- if the blender jug or universal cutter jug has not been attached properly,
- if the blender jug or universal cutter jug becomes detached during operation,
- if the motor stops during operation due to an overload.

Fault:

Blender does not start or appliance switches off during operation.

Possible cause:

Blender jug or universal cutter jug has become detached.

Remedial action:

- Set the rotary switch to 0/关.
- Correctly attach blender jug or universal cutter jug and screw on all the way.
- Switch the appliance on again.

Fault:

Appliance switches off during use.

Possible cause:

The overload protection device is activated.

Remedial action:

- Set the rotary switch to 0/关.
- Remove mains plug.
- Leave the appliance to cool down for approx. 1 hour in order to deactivate the overload protection device.
- Insert the mains plug.
- Switch the appliance on again.
- If the appliance does not start, leave the appliance to cool again and try it again later.

Important information

If the fault cannot be eliminated, please contact customer service (see customer service addresses at the end of this booklet).

Recipes

General notes:

First mix the solid ingredients with half the amount of liquid, then add the remainder of the liquid.

When preparing smoothies, place the mixing beaker back into position after draining it and briefly switch on the highest level in order to obtain the remaining liquid.

Mayonnaise

Note: Mayonnaise can be prepared in the blender with whole eggs only.



Basic recipe:

- 1 egg
- 15 g vinegar or lemon juice
- 1 pinch of salt
- 1 pinch of sugar
- 250 ml oil

Ingredients must be at the same temperature.

- Switch on the blender at low speed.
- Process the ingredients (except the oil) at low speed for several seconds.
- Switch the blender to maximum speed, slowly pour the oil through the funnel and blend for approx. 2 minutes.

Hot chocolate

- 50-75 g frozen cooking chocolate
- ½ l hot milk
- Whipped cream and grated chocolate as required



- Cut the cooking chocolate into pieces (approx. 1 cm) and chop up completely in the blender at maximum speed.
- Switch off the blender and add the milk through the funnel.
- Blend for 1 minute at maximum speed.
- Pour the hot chocolate into glasses and serve with whipped cream and grated chocolate as required.

Banana ice shake

- 2-3 bananas (ca. 300 g)
- 2-3 heaped tbs. vanilla or lemon ice cream (80-100 g)
- 2 packets of vanilla sugar
- ½ l milk



- Put all ingredients in the blender jug.
- Press quick selection button  or 高速.
- or
- Blend for 1 minute at maximum speed.

Tip: This recipe will work even with the smoothie insert.

Fruit sundae

- 250 g frozen fruit (e.g. strawberries, banana, orange, apple)
- 50-100 g sugar
- 500 ml cold water
- Ice as required
- Peel fruit and cut into pieces
- Put all ingredients (except the ice) in the blender jug.
- Press quick selection button  or 高速.
- or
- Blend for 1 minute at maximum speed.
- Serve with the ice cream



Tip: This recipe will also work with the smoothie insert.

Sportsman's cocktail

- 2-3 oranges (ca 600 g)
- 1-2 lemons (ca 150 g)
- ½-1 tbs. sugar or honey
- ¼ l apple juice
- ¼ l mineral water
- Ice cube as required
- Peel the oranges and apples, cut into pieces
- Put all ingredients (except the apple juice and mineral water) in the blender jug.
- Press quick selection button  or 高速.
- or
- Blend for 1 minute at maximum speed.
- Add the apple juice and mineral water



- Blend briefly until the drink is frothy.
- Pour the cocktail into glasses and serve as required with ice cubes

Tip: This recipe will also work with the smoothie insert.

Green smoothie

- 1 green apple (ca. 100 g)
- Juice of one lemon (approx. 20 g)
- 20 g kale
- 10 g celery
- 10 g coriander leaves
- 10 g linseeds
- 1 g ground cinnamon
- 250 g cooled water
- Cut apple, celery and kale into pieces.
- Put a little of the water in the blender jug.
- Put all solid ingredients in the smoothie insert and top up with water.
- Press quick-selection button .



or

- Blend for 60 seconds on setting 脉冲.

Tip: This recipe will work even without the smoothie insert.

Grape smoothie

- 250 g green grapes
- 25 g baby spinach
- 100 g frozen banana pieces
- 200 ml cold green tea (suitable for children)
- Put a little of the tea in the blender jug.
- Put grapes, spinach and banana pieces in the smoothie insert and top up with the remaining tea.
- Press quick selection button  or 高速.



or

- Blend at maximum speed until the smoothie is ready.

Tip: This recipe will also work with the smoothie insert.

Red fruit pudding

- 400 g fruit (pitted sour cherries, raspberries, black/red currants, strawberries, blackberries)
- 100 ml sour cherry juice
- 100 ml red wine
- 80 g sugar
- 1 packet of vanilla sugar
- 2 tbs. lemon juice
- 1 pinch of cloves (ground)
- 1 pinch of cinnamon (ground)
- 8 gelatine leaves
- Soak the gelatine in cold water for approx. 10 minutes
- Bring all the ingredients (except the gelatine) to the boil
- Dry the gelatine and melt in the microwave, but do not cook
- Blend the hot fruit and gelatine at medium speed for approx. 1 minute.
- Pour the red fruit pudding into small bowls rinsed out with cold water and refrigerate

Tip: Red fruit pudding tastes good with whipped cream or vanilla sauce.

Basil pesto

- 10 g pine nuts
- 3 g garlic
- 5 g salt
- 40 g Parmesan cheese
- 10 g fresh basil
- 70 g olive oil
- Put pine nuts, garlic, salt and Parmesan cheese in the glass container and close with the blade holder.
- Grind for 15 seconds on setting 脉冲.
- Add basil and olive oil and mix everything for 10 seconds on setting 脉冲.



Pumpkin soup

- 600 g yellow-flesh pumpkin
- 200 g potatoes
- 1 l vegetable stock
- 2 onions
- 2 garlic cloves
- Ground pepper and salt
- 30 g butter
- 2 tablespoons of extra virgin olive oil
- 5-6 basil leaves
- 2-3 sage leaves
- 1 sprig of parsley
- 1 sprig of thyme
- 1 sprig of marjoram
- ¼ teaspoon of ground cinnamon
- Grated Parmesan to taste
- Cut the pumpkin into slices and remove peel and pips. Cut pumpkin into small pieces.
- Peel the potatoes and also cut into small pieces.
- Peel the onions, chop finely and fry gently in a frying pan with butter, olive oil and chopped garlic.
- Add pumpkin and potato pieces and steam until soft, stirring continuously. Gradually pour in the vegetable stock and add the bouquet garni.
- Leave to simmer for approx. 25-30 minutes on a low heat and add more stock if required.
- Take out the bouquet garni.
- Add salt and pepper to taste, finish off with a pinch of cinnamon and a dash of extra virgin olive oil.
- Add one quarter (max. 500 ml) of the total quantity into the blender jug at a time and purée it.
- Serve with finely grated Parmesan.



Disposal



Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment – WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU. Please ask your specialist retailer about current disposal facilities.

Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Changes reserved.

Kundendienst – Customer Service

DE Deutschland, Germany

BSH Hausgeräte Service GmbH
Zentralwerkstatt für kleine Hausgeräte
Trautskirchener Strasse 6-8
90431 Nürnberg

Online Auftragsstatus, Filterbeutel-
Konfigurator und viele weitere Infos
unter: www.bosch-home.com

Reparaturservice, Ersatzteile &
Zubehör, Produkt-Informationen:
Tel.: 0911 70 440 040

<mailto:cp-servicecenter@bshg.com>

Wir sind an 365 Tagen rund um die Uhr
erreichbar.

AE United Arab Emirates,

الإمارات العربية المتحدة

BSH Home Appliances FZE

Round About 13,

Plot Nr MO-0532A

Jebel Ali Free Zone – Dubai

Tel.: 04 881 4401

<mailto:service.uae@bshg.com>

www.bosch-home.com/ae

AL Republika e Shqipërisë, Albania

ELEKTRO-SERVIS sh.p.k

Rr. Shkelqim Fusha, Selite,

Pallati "Matrix Konstruktion",

Kati 0 dhe +1

1023 Tirane

Tel.: 4 2278 130, -131

Fax: 4 2278 130

<mailto:info@elektro-servis.com>

EXPERT SERVIS

Rruga e Kavajës,

Kulla B Nr 223/1 Kati I

1023 Tirane

Tel.: 4 480 6061

Tel.: 4 227 4941

Fax: 4 227 0448

Cel: +355 069 60 45555

<mailto:info@expert-servis.al>

AT Österreich, Austria

BSH Hausgeräte Gesellschaft mbH

Werkskundendienst für Hausgeräte

Quellenstrasse 2a

1100 Wien

Online Reparaturannahme,

Ersatzteile und Zubehör und viele

weitere Infos unter:

www.bosch-home.at

Reparaturservice, Ersatzteile & Zubehör,

Produktinformationen

Tel.: 0810 550 511

<mailto:vie-stoerungsannahme@bshg.com>

Wir sind an 365 Tagen rund um die Uhr für
Sie erreichbar.

AU Australia

BSH Home Appliances Pty. Ltd.

Gate 1, 1555 Centre Road

Clayton, Victoria 3168

Tel.: 1300 369 744*

Fax: 1300 306 818

<mailto:aftersales.au@bshg.com>

www.bosch-home.com.au

* Mo-Fr: 24 hours

BA Bosna i Hercegovina, Bosnia-Herzegovina

"HIGH" d.o.o.

Gradačanka 29b

71000 Sarajevo

Tel.: 061 10 09 05

Fax: 033 21 35 13

mailto:bosch_siemens_sarajevo@yahoo.com

BE Belgique, België, Belgium

BSH Home Appliances S.A. – N.V.

Avenue du Laerbeek 74

Laarbeeklaan 74

1090 Bruxelles – Brussel

Tel.: 02 475 70 01

mailto:bru-repairs@bshg.com

www.bosch-home.be

BG Bulgaria

BSH Domakinski Uredi Bulgaria EOOD

Business center FPI, floor 5,

Cherni vrah Blvd. 51B

1407 Sofia

Tel.: 0700 208 17

mailto:informacia.servis-bg@bshg.com

www.bosch-home.bg

BH Bahrain, مملكة البحرين

Khalaifat Est.

P.O. Box 5111

Manama

Tel.: 01 7400 553

mailto:service@khalaifat.com

BY Belarus, Беларусь

ООО "БСХ Бытовая техника"

тел.: 495 737 2961

mailto:mok-kdhl@bshg.com

CH Schweiz, Suisse, Svizzera, Switzerland

BSH Hausgeräte AG

Bosch Hausgeräte Service

Fahrweidstrasse 80

8954 Geroldswil

Reparaturservice, Ersatzteile & Zubehör,

Produktinformationen

Tel.: 0848 888 200

Service Fax: 0848 840 041

mailto:ch-reparatur@bshg.com

Ersatzteile Fax: 0848 880 081

mailto:ch-ersatzteil@bshg.com

www.bosch-home.com

CY Cyprus, Κύπρος

BSH Iliakies Syskeves-Service

39, Arh. Makaariou III Str.

2407 Egomi/Nikosia (Lefkosia)

Tel.: 7777 8007

Fax: 022 658 128

mailto:bsh.service.cyprus@cytanet.com.cy

cytanet.com.cy

CZ Česká Republika, Czech Republic

BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Firemní servis domácích spotřebičů

Radlická 350/107c

158 00 Praha 5

Tel.: 0251 095 546

www.bosch-home.com/cz

DK Danmark, Denmark

BSH Hvidevarer A/S

Telegrafvej 4

2750 Ballerup

Tel.: 44 89 80 18

BSH-Service.dk@bshg.com

www.bosch-home.dk

EE Eesti, Estonia

SIMSON OÜ

Türi tn.5

11313 Tallinn

Tel.: 0627 8730

Fax: 0627 8733

mailto:servicenet@servicenet.ee

www.simson.ee

Renerki Kaubanduse OÜ

Tammisaare tee 134B (Euronicsi kaupluses)

12918 Tallinn

Tel.: 0651 2222

Fax: 0516 7171

mailto:klienditeenindus@renerk.ee

www.renerk.ee

Eliser OÜ

Mustamäe tee 24

10621 Tallinn

Tel.: 0665 0090

mailto:hooldus@eliser.ee

www.kodumasinat-remont.ee

ES España, Spain

BSH Electrodomésticos España S.A.

Servicio Oficial del Fabricante

Parque Empresarial PLAZA,

C/ Manfredonia, 6

50197 Zaragoza

Tel.: 976 305 713

Fax: 976 578 425

mailto:CAU-Bosch@bshg.com

www.bosch-home.es

FI Suomi, Finland

BSH Kodinkoneet Oy

Itälahdenkatu 18 A, PL 123

00201 Helsinki

Tel.: 0207 510 705

mailto:Bosch-Service-FI@bshg.com

www.bosch-home.fi

Soittajahinta on kiinteästä verkosta ja
matkapuhelimesta 8,35 snt/puh + 16,69 snt/min.

FR France

BSH Electroménager S.A.S.

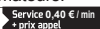
50 rue Ardoin – CS 50037

93406 SAINT-OUEN cedex

Service interventions à domicile:

01 40 10 11 00

Service Consommateurs:

0 892 698 010 

mailto:soa-bosch-conso@bshg.com

Service Pièces Détachées et

Accessoires:

0 892 698 009 

www.bosch-home.fr

GB Great Britain

BSH Home Appliances Ltd.
Grand Union House
Old Wolverton Road
Wolverton
Milton Keynes MK12 5PT
To arrange an engineer visit, to order spare parts and accessories or for product advice please visit www.bosch-home.co.uk or call Tel.: 0344 892 8979*

* Calls are charged at the basic rate, please check with your telephone service provider for exact charges

GR Greece, Ελλάς

BSH Ikiakes Siskeves A.B.E.
Central Branch Service
17 km E.O. Athinon-Lamias & Potamou 20
14564 Kifisia
Τηλέφωνο: 210 4277701
Τηλέφωνο: 181 82
mailto:nkf-CustomerService@bshg.com
www.bosch-home.gr

HK Hong Kong, 香港

BSH Home Appliances Limited
Unit 1 & 2, 3rd Floor,
North Block, Skyway House,
3 Sham Mong Road
Tai Kok Tsui, Kowloon
Hong Kong
Tel.: 2565 6151
Fax: 2565 6681
mailto:bosch.hk.service@bshg.com
www.bosch-home.cn

HR Hrvatska, Croatia

BSH kućanski uređaji d.o.o.
Ulica grada Vukovara 269F
10000 Zagreb
Tel.: 01 5520 888
Fax: 01 6403 603
mailto:informacije.servis-hr@bshg.com
www.bosch-home.com/hr

HU Magyarország, Hungary

BSH Háztartási Készülék Kereskedelm Kft.
Árpád fejedelem útja 26-28
1023 Budapest
Call Center: +06 80 200 201
mailto:BSH-szerviz@bshg.com
www.bosch-home.com/hu

IE Republic of Ireland

BSH Home Appliances Ltd.
M50 Business Park
Ballymount Road Upper
Walkinstown
Dublin 12
To arrange an engineer visit, to order spare parts and accessories or for product advice please call Tel.: 01450 2655*
www.bosch-home.ie

* Calls are charged at the basic rate, please check with your telephone service provider for exact charges.

IL Israel, יִשְׂרָאֵל

C/S/B/ Home Appliance Ltd.
1, Hamasger St.
North Industrial Park
Lod, 7129801
Tel.: 08 9777 222
Fax: 08 9777 245
mailto:csb-serv@csb-ltd.co.il
www.bosch-home.co.il

IN India, Bhārat, भारत

BSH Household Appliances Mfg. Pvt. Ltd.
Arena House, Main Bldg, 2nd Floor,
Plot No. 103, Road No. 12,
MIDC, Andheri East
Mumbai 400 093
Toll Free 1800 266 1880*
www.bosch-home.com/in

* Mo-Sa: 8.00am to 8.00pm
(exclude public holidays)

IS Iceland

Smith & Norland hf.
Noatuni 4
105 Reykjavik
Tel.: 0520 3000
Fax: 0520 3011
www.sminor.is

IT Italia, Italy

BSH Elettrodomestici S.p.A.
Via. M. Nizzoli 1
20147 Milano (MI)
Numero verde 800 829 120
mailto:info.it@bosch-home.com
www.bosch-home.com/it

KZ Kazakhstan, Қазақстан

IP Anackiy A.N. PTN-Service
Kuyshi Dina str.23/1 N3
Astana
Tel.: 717 236 64 55
mailto:ptnservice@mail.ru
Technodom Service
Utegen Batira Str. 73
480096 Almaty
Tel.: 727 258 85 44
mailto:lsr@technodom.kz
www.technodom.kz
Kombitechnocentr
Zhambyl st. 117
480096 Almaty
Tel.: 727 338 45 55
mailto:cts_pavel@bk.ru
www.cts.kz

TOO Evrika Service
Shimkent, Riskulova 22.
Shimkent 160018
Tel.: 727 252 44 63 75
mailto:evrika_kz@mail.ru
www.evrika.com

AV SERVICE

Abulhair hana Str. 51
Uralsk 090000
Tel.: 711 293 99 49
mailto:oastafiev@avservice.kz
www.avservice.kz

LB Lebanon, لبنان

Teheni, Hana & Co.
Boulevard Dora 4043 Beyrouth
P.O. Box 90449
Jdeideh, 1202 2040
Tel.: 01 255 211
mailto:Info@Teheni-Hana.com

LT Lietuva, Lithuania

Senuku prekybos centras UAB
Jonavos g. 62
44192 Kaunas
Tel.: 037 212 146
Fax: 037 212 165
www.senukai.lt

UAB "AG Service"
R. Kalantos g. 32
52494 Kaunas
Tel.: 070 055 655
Fax: 037 331 363
mailto:servisas@agservice.lt
www.agservice.lt

Baltic Continent Ltd.
Lukšio g. 23
09132 Vilnius
Tel.: 870 055 595
Fax: 052 741 722
mailto:info@balticcontinent.lt
www.balticcontinent.lt

UAB Emtoservis
Savanorių pr. 1 (Centrinė būstinė)
03116 Vilnius
Tel.: 87 00 447 24
Fax: 05 27 373 68
mailto:svc@emtoservis.lt
www.emtoservis.lt

LU Luxembourg

BSH électroménagers S.A.
13-15, ZI Breedeweues
1259 Senningerberg
Tel.: 26 349 811
Fax: 26 349 315
Reparaturen: lux-repair@bshg.com
Ersatzteile: lux-spare@bshg.com
www.bosch-home.com/lu

LV Latvija, Latvia

SIA "General Serviss"
Bulļu iela 70c
1067 Riga
Tel.: 067 42 52 32
mailto:info@serviscentrs.lv
www.serviscentrs.lv
BALTIJAS SERVISS
Brīvības gatve 201
1039 Riga
Tel.: 067 07 05 20; -36
Fax: 067 07 05 24
mailto:info@baltijasserviss.lv
www.baltijasserviss.lv

Sia Elektronika-Serviss
Tadaiku iela 4
1004 Riga
Tel.: 067 71 70 60
Fax: 067 60 12 35
mailto:serviss@elektronika.lv
www.elektronika.lv

MD Moldova

S.R.L. "Rialto-Studio"
ул. Шыцева 98
2012 Кишинев
тел./ факс: 022 23 81 80
mailto:bosch-md@mail.ru

ME Crna Gora, Montenegro

Elektronika komerc
Ul. Slobode 17
84000 Bijelo Polje
Tel./Fax: 050 432 575
Mobil: 069 324 812
mailto:ekobosch.servis@t-com.me

MK Macedonia, Македонија

GORENEC
Jane Sandanski 69 lok. 3
1000 Skopje
Tel.: 022 454 600
Mobil: 070 697 463
mailto:goreniec@yahoo.com

MT Malta

Oxford House Ltd.
Notabile Road
Mriehel BKR 14
Tel.: 021 442 334
Fax: 021 488 656
www.oxfordhouse.com.mt

MV Raajeyge Jumhooriyyaa, Maldives

Lintel Investments
Ma. Maadheli, Majeedhee Magu
Malé
Tel.: 0331 0742
mailto:mohamed.zuhuree@intel.com.mv

NL Nederlande, Netherlands

BSH Huishoudapparaten B.V.
Taurusavenue 36
2132 LS Hoofddorp
Storingsmelding:
Tel.: 088 424 4010
Fax: 088 424 4845
mailto:bosch-contactcenter@bshg.com
Onderdelenverkoop:
Tel.: 088 424 4010
Fax: 088 424 4801
mailto:bosch-onderdelen@bshg.com
www.bosch-home.nl

NO Norge, Norway

BSH Husholdningsapparater A/S
Grensesvingen 9
0661 Oslo
Tel.: 22 66 05 54
Tel.: 22 66 06 00
mailto:Bosch-Service-NO@bshg.com
www.bosch-home.no

NZ New Zealand

BSH Home Appliances Ltd.
Unit F 2, 4 Orbit Drive
Mairangi Bay
Auckland 0632
Tel.: 0800 245 700*
Fax: 0800 256 535
mailto:aftersales.nz@bshg.com
www.bosch-home.co.nz

* Mo-Fr: 8.30 am to 5.00 pm
(exclude public holidays)

PL Polska, Poland

BSH Sprzet Gospodarstwa
Domowego sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 183
02-222 Warszawa
Centrala Serwisu
Tel.: 801 191 534
Fax: 022 572 7709
mailto:Serwis.Fabryczny@bshg.com
www.bosch-home.pl

PT Portugal

BSHP Electrodomésticos,
Sociedade Unipessoal, Lda.
Rua Alto do Montijo, nº 15
2790-012 Carnaxide
Tel.: 214 250 730
Fax: 214 250 701
mailto:bosch.electrodomesticos.pt@bshg.com
www.bosch-home.pt

RO România, Romania

BSH Electrocasnice srl.
Sos. Bucuresti-Ploiesti,
nr. 19-21, sect.1
13682 Bucuresti
Tel.: 021 203 9748
Fax: 021 203 9733
mailto:service.romania@bshg.com
www.bosch-home.ro

RU Russia, Россия

ООО "БСХ Бытовые Приборы"
Сервис от производителя
Малая Калужская, 15
119071 Москва
тел.: 8 (800) 200 29 61
mailto:mok-kdhl@bshg.com
www.bosch-home.com

SA Kingdom Saudi Arabia,

المملكة العربية السعودية
Abdul Latif Jameel Electronics
and Airconditioning Co. Ltd.
BOSCH Service centre,
Kilo 5 Old Makkah Road
(Next to Toyota), Jamiah Dist.
P.O.Box 7997
Jeddah 21472
Tel.: 800 127 9999
mailto:palakkaln@alj.com
www.aljelectronics.com.sa

SE Sverige, Sweden

BSH Home Appliances AB
Landsvägen 32
169 29 Solna
Tel.: 0771 19 70 00 local rate
Tel.: 0771 11 22 77 local rate
mailto:Bosch-Service-SE@bshg.com
www.bosch-home.se

SG Singapore, 新加坡

BSH Home Appliances Pte. Ltd.
Block 4012, Ang Mo Kio Avenue 10
#01-01 Techplace 1
Singapore 569628
Tel.: 6751 5000*
Fax: 6751 5005
mailto:bshsgp.service@bshg.com
www.bosch-home.com.sg

* Mo-Fr: 8.30am to 7.00pm, Sa: 8.30am to 5.30pm
(exclude public holidays)

SI Slovenija, Slovenia

BSH Hišni aparati d.o.o.
Litostrojska 48
1000 Ljubljana
Tel.: 01 583 07 00
Fax: 01 583 08 89
mailto:informacije.servis@bshg.com
www.bosch-home.com/si

SK Slovensko, Slovakia

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Firemní servis domácích spotřebičů
Radlická 350/107c
158 00 Praha 5
Tel.: +421 244 452 041
mailto:opravy@bshg.com
www.bosch-home.com/sk

TR Türkiye, Turkey

BSH Ev Aletleri Sanayi
ve Ticaret A.Ş.
Fatih Sultan Mehmet Mahallesi
Balkan Caddesi No: 51
34771 Ümraniye, İstanbul
Tel.: 0 216 444 6333*
Fax: 0 216 528 9188*
mailto:careline.turkey@bshg.com
www.bosch-home.com/tr

* Çağrı merkezini sabit hatlardan
aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme,
cep telefonlarından ise kullanılan
tarifeye göre değişkenlik göstermektedir

TW Taiwan, 台灣

我們期盼您不斷的鼓勵與指導，
任何諮詢或服務需求，
歡迎洽詢客戶專線
BSH Home Appliances Private Limited
台北市內湖區洲子街80號11樓
11F., No.80, Zhouzi St., Neihu Dist.
Taipei City 11493
Tel.: 0800 368 888
Fax: 02 2627 9788
mailto:bshtzn-service@bshg.com
www.bosch-home.com.tw

UA Ukraine, Україна

ТОВ "БСХ Побутова Техніка"
тел.: 044 490 2095
mailto:bsh-service.ua@bshg.com
www.bosch-home.com.ua

XK Kosovo

Service-General SH.P.K.
Rruga Mag Prishtine-Ferizaj
70000 Ferizaj
Tel.: 0290 321 434
Tel.: 0290 330 723
mailto:a_service@gamma-electronics.com

XS Srbija, Serbia

BSH Kućni aparati d.o.o.
Milutina Milankovića br. 9ž
11070 Novi Beograd
Tel.: 011 353 70 08
Fax: 011 205 23 89
mailto:informacije.servis-sr@bshg.com
www.bosch-home.rs

ZA South Africa

BSH Home Appliances (Pty) Ltd.
15th Road Randjespark
Private Bag X36, Randjespark
1685 Midrand – Johannesburg
Tel.: 086 002 6724
Fax: 086 617 1780
mailto:applianceserviceza@bshg.com
www.bosch-home.com/za



感谢您购买博世家电!

立即在MyBosch上为您的电器注册，便可直接获得如下福利：

- 专家级电器使用提示与技巧
- 保修延长选项
- 附件和备件折扣
- 易于获得数字手册和所有电器数据
- 便于享受博世家电服务

注册免费而简单 - 同样针对移动电话：

www.bosch-home.cn/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

需要帮助吗？ 可以从此处获取。

针对博世家电的专家级建议，需要博世专家帮助解决问题或维修。
了解博世支持您的各种方式。

www.bosch-home.com/service

随附的服务目录中列出了所有国家的联系信息。

总经销商：

博西家用电器（中国）有限公司

中国江苏省南京市中山路129号中南国际大厦20、21楼

全国统一客户服务热线：

4008855888

客户服务电子邮箱：

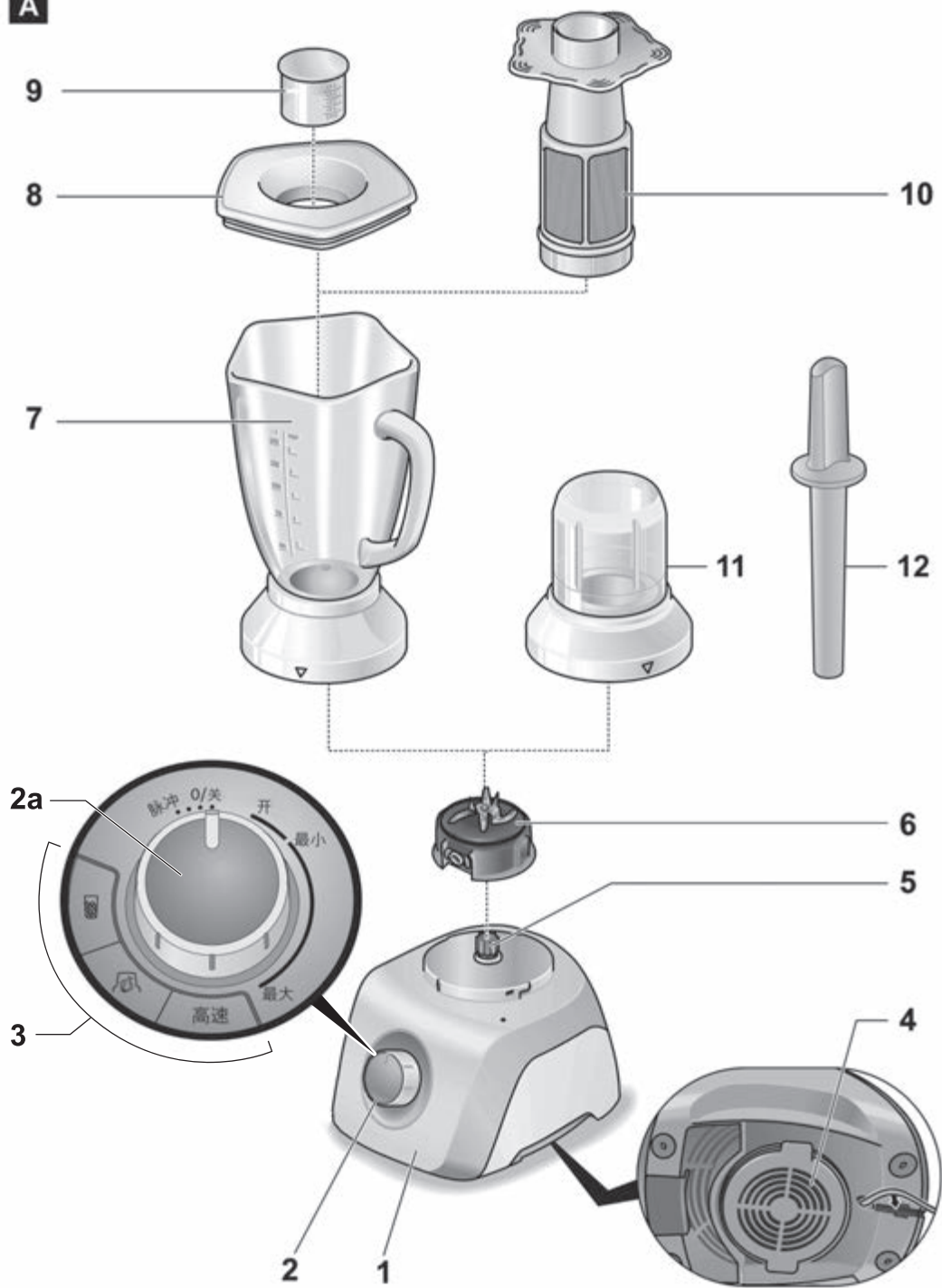
careline.china@bshg.com

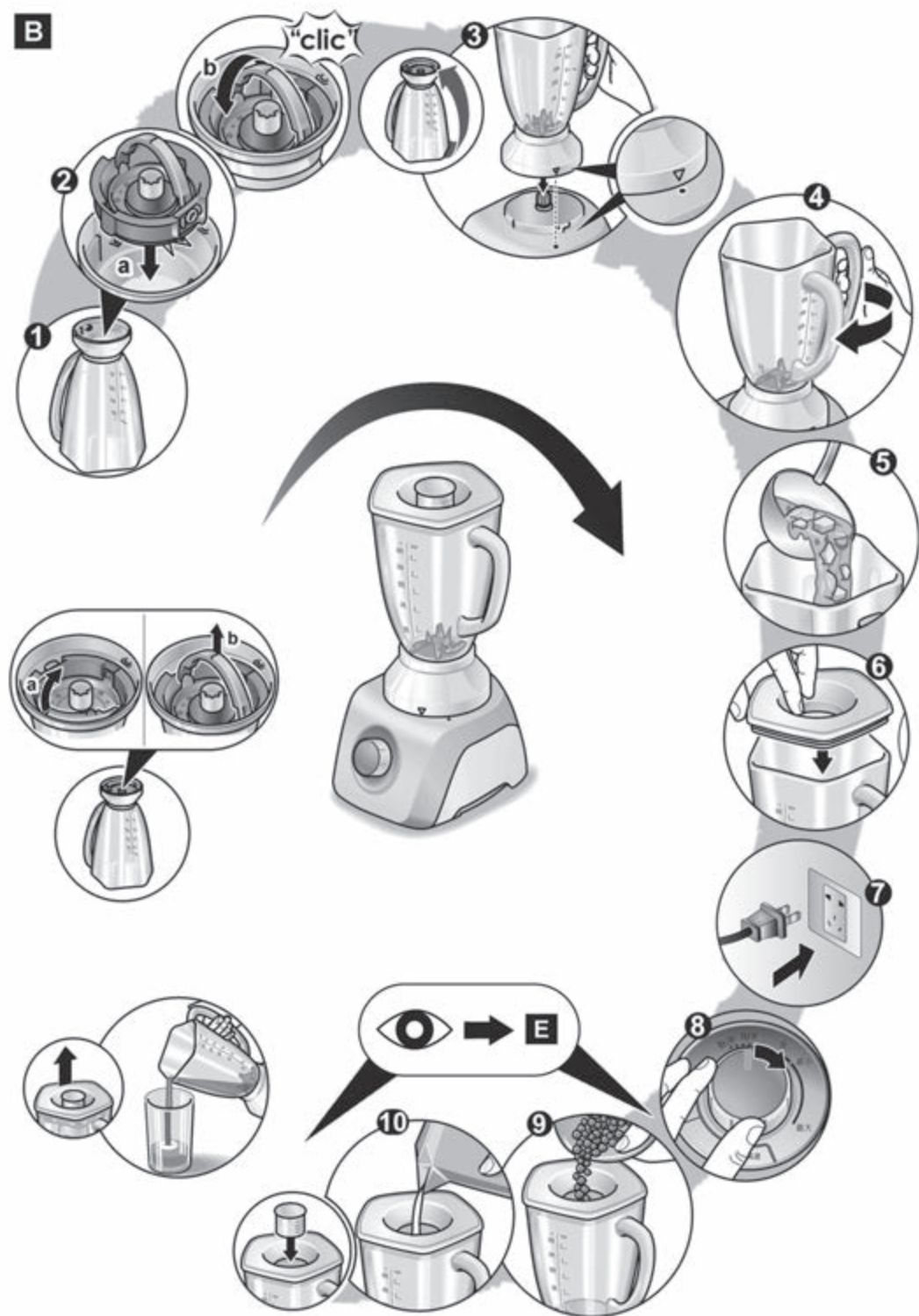
公司网站：

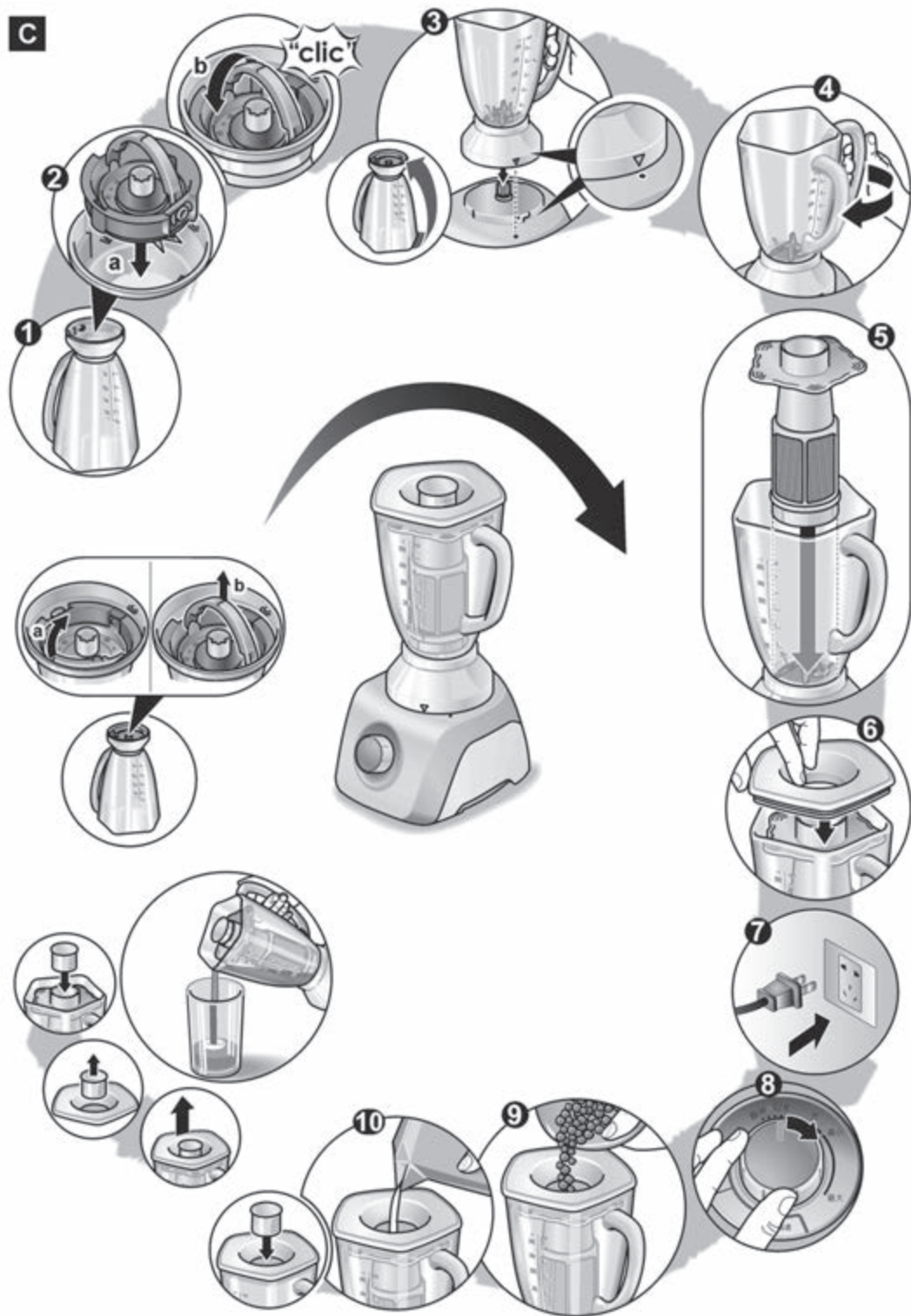
www.bosch-home.cn



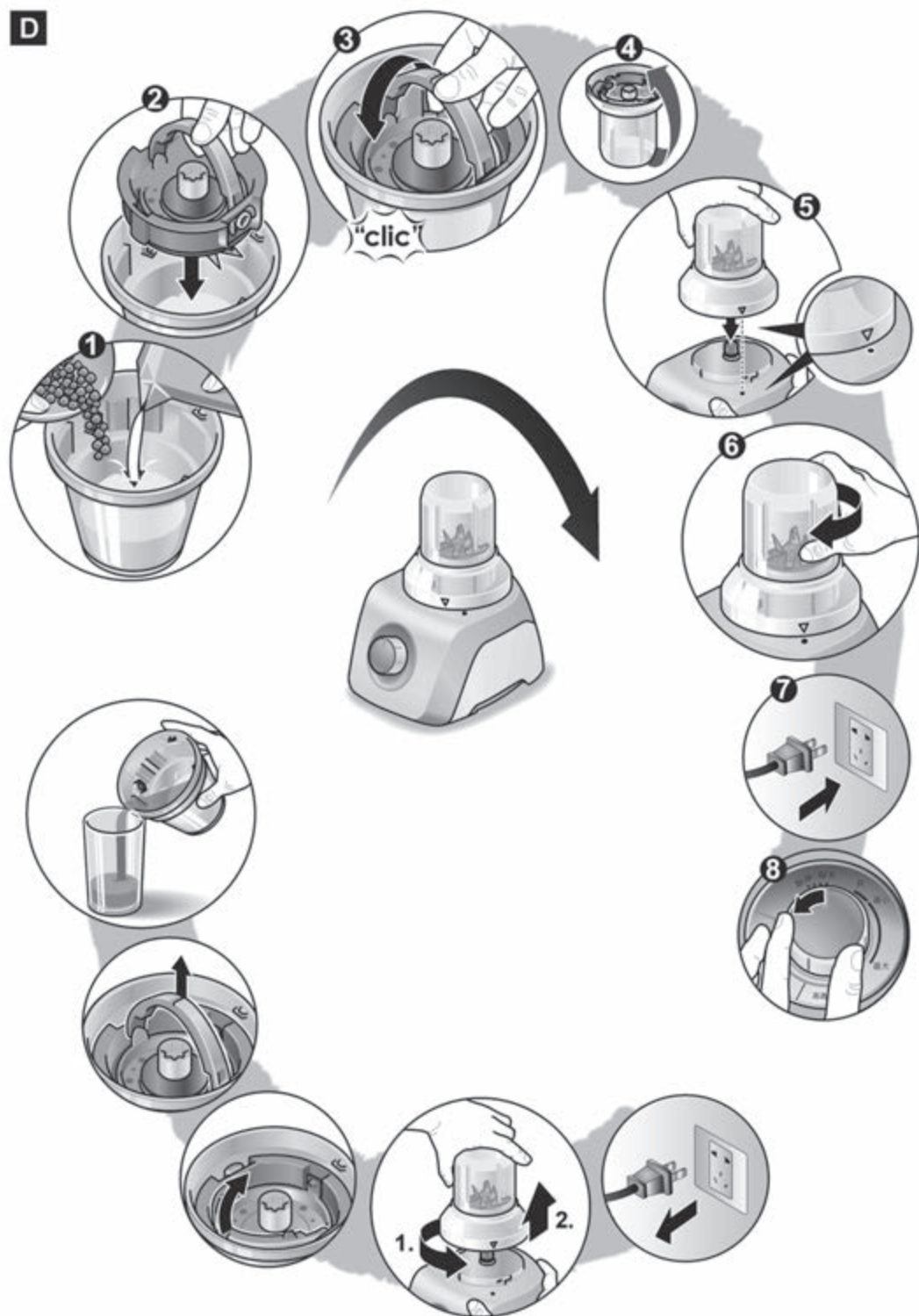
8001051310 (9804)

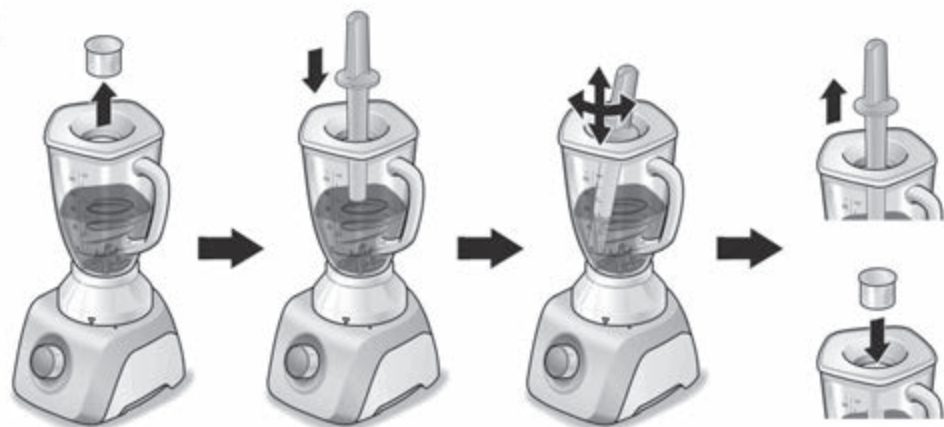
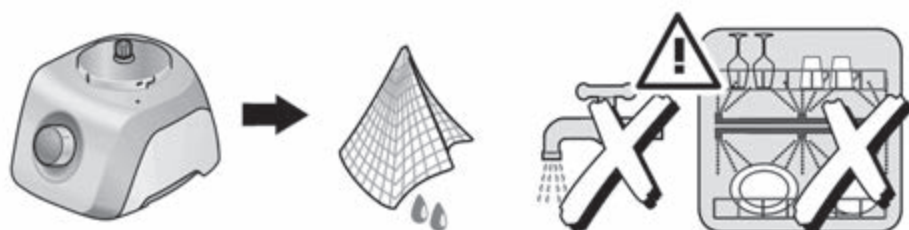
A

B

C

D

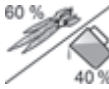


E**F****G**

MMBS67GMCN



H

H						 max	
	✓		✓	1500 ml	1 x 180 s 1-3 x	高速 最大 	
	✓		✓		1 x 180 s 1-3 x	高速 最大 	
	✓			500 ml	60 s	最小 - 最大	
	✓			10 x 10 g (100 g)	20 x 2 s 1 x	脉冲 	
	✓	✓		100 g	 8-30 s  7-15 s	最大	
	✓	✓		75 g	 8-15 s  4-8 s	最大	
	✓	✓		50 g	 3-6 x 1 s  1 x	脉冲 	
	✓	✓		20 x 	 8 x 1 s  2 x	脉冲 	
		✓		100 g	 10 s	最大	